



(12) Translation of  
European patent specification

(11) NO/EP 2843029 B1

NORWAY

(19) NO  
(51) Int Cl.  
*C10G 15/08 (2006.01)*  
*B01F 7/00 (2006.01)*  
*B01J 19/10 (2006.01)*  
*C02F 1/36 (2006.01)*

**Norwegian Industrial Property Office**

---

(21) Translation Published 2017.02.13

(80) Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent 2016.09.21

(86) European Application Nr. 14003647.6

(86) European Filing Date 2011.04.14

(87) The European Application's Publication Date 2015.03.04

(30) Priority 2010.04.14, AT, 5962010  
2010.04.14, AT, 5972010

(84) Designated Contracting States: AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

(73) Proprietor Pristec Ag, Tech Gate Vienna Science and Technology Park Donau-City-Strasse 1, 1220 Vienna, AT-Østerrike

(72) Inventor Delgado Castillo, Jose Miguel, Horcajuelo 1, 3D, 28002 Madrid, ES-Spania  
Veneciano Rivera, Anibal Luis, Paulanergasse 3/13, 1040 Vienna, AT-Østerrike  
Nürk, Rüdiger Uwe, Leonard-Bernstein-Straße 8/2/10.06, 1220 Vienna, AT-Østerrike  
Chernikov, Fedor, Ul. Vatutina 7, 113, 121357 Moscow, RU-Russland

(74) Agent or Attorney Bryn Aarflot AS, Postboks 449 Sentrum, 0104 OSLO, Norge

---

(54) Title **Method for adjusting the operating point of a pressure wave generator for treating a liquid**

(56) References Cited: EP-A1- 0 667 386  
EP-A1- 1 260 266  
WO-A2-2006/067636  
US-A- 5 763 724  
US-A1- 2004 154 991

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

## Patentkrav

**1.** Fremgangsmåte for justering av arbeidspunktet for en trykkbølgegenerator for å behandle en første væske, særlig en mineralolje med trykkbølger av en første frekvens for å øke andelen av lavtkokende fraksjoner i den første væsken **karakterisert ved at** trykkbølgegeneratoren kommuniserer med en annen væske, spesielt vann, via gjennomstrømte rørledninger og frekvensen av tilføring varierer og arbeidspunktet bestemmes som et maksimum i temperaturøkning av den andre væsken etter passering av trykkbølgegeneratoren som en funksjon av frekvensen av tilføring.